

「歐語系俄文組114學年俄文書寫比賽辦法」

- 一、活動宗旨：鼓勵學生欣賞俄文字母之美，推廣書寫體，並藉由抄寫過程認識知名文學作品的片段。
- 二、參加資格：淡江大學歐語系俄文組全體學生、輔系、輔修或雙主修俄文之學生
- 三、主辦單位：淡江大學歐語系俄文組、郭昕宜老師承辦
- 四、比賽型式：在美麗的紙上以任何形式的**硬筆**，寫出以下兩篇文章中任選的一篇（最少100個字），於115年4月20日前親自繳交至歐語系辦公室巫宛真助教。

1. 2025年為俄國抒情詩人葉賽寧（Сергей Есенин, 1895–1925）

逝世100週年，請寫出他的詩作《**Не жалею, не зову, не плачу**》



Не жалею, не зову, не плачу,
Все пройдет, как с белых яблонь дым.
Увяданья золотом охваченный,
Я не буду больше молодым.

Ты теперь не так уж будешь биться,
Сердце, тронутое холодком,
И страна березового ситца
Не заманит шляться босиком.

Дух бродяжий! ты все реже, реже
Расшевеливаешь пламень уст
О, моя утраченная свежесть,
Буйство глаз и половодье чувств!

Я теперь скупее стал в желаньях,
Измна моя, иль ты приснилась мне?
Словно я весенней гулкой ранью
Проскакал на розовом коне.

Все мы, все мы в этом мире тленны,
Тихо льется с кленов листьев медь...
Будь же ты вовек благословенно,
Что пришло процвеств и умереть.

2. 2025年也是諾貝爾文學獎得主蕭洛霍夫（Михаил Шолохов, 1905–1984）120歲冥誕，他的代表作《靜靜的頓河》（Тихий Дон）以第一次世界大戰和俄國內戰時期為背景，透過哥薩克青年葛利高里·麥列霍夫在動盪時代中的個人命運與愛恨情仇，交織描寫了頓河哥薩克社會在革命洪流中的巨大變遷和傳統生活方式的瓦解。主線圍繞葛利高里在紅軍與白軍之間的搖擺不定，以及他與兩位女性——妻子娜塔莉亞和摯愛阿克西妮婭之間的悲劇愛情展開。最終，葛利高里在失去一切後，帶著兒子重返故鄉，僅存的親人也寥寥無幾。請寫出這本小說中的名言語錄（цитаты из романа «Тихий Дон»），需超過100字。

可參考網頁：<https://www.livelib.ru/book/1008679498/quotes-tihij-don-mihail-sholohov>
<https://www.litres.ru/book/mihail-sholohov/tihiy-don-9361839/quotes/>



Верейский Орест Георгиевич為靜靜的頓河所做的插圖

六、 競賽時程：

(一) 交件時間：自即日起至115年4月20日止前交至系辦。

(二) 評選方式：將由歐語系俄文組所有專任老師投票，選拔出優秀作品。

(三) 公布得獎作品及得獎名單：115年5月上旬。

七、 獎勵方式：1.第一名，1位，獎金1,000元、獎狀乙紙

2.第二名，3位，獎金500元、獎狀乙紙

3.第三名，5位，獎金300元、獎狀乙紙

4.未獲獎者皆可獲得參加證書乙紙

八、 本規則若有未盡事宜，得由主辦單位修正補充。